1. Identifikacija tvari/smjese i podatci o društvu/poduzeću

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

Trgovačko ime	AGE BRILL
redak –	
Vrsta	dodatak za ispiranje u perilici posuđa
UFI kod	UM80-70HH-R00Q-0C3C

1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Važne identificirane uporabe: Profesionalna uporaba. Dodatak za ispiranje perilica posuđa.
Preporučena uporaba: Ne koristiti u svrhe koje nisu navedene.

1.3. Podatci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Distributer	ELMONT BLED, d.d.
Adresa	Spodnje Gorje 3a, 4247 Zgornje Gorje, Slovenija
Telefon	+ 386 (0) 4 575 14 20
E-adresa	age@elmont.si

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

+3851 2348 342

2. Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP)

Uzrokuje jako nadraživanje oka, kategorija opasnosti 2; H319
Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima, kategorija 2; H411

2.2. Elementi označivanja

Označivanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Piktogrami opasnosti



Oznaka opasnosti Upozorenje

Oznake upozorenja

H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H411 Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Oznake obavijesti

P101 Ako je potrebna liječnička pomoć, pokazati spremnik ili naljepnicu.
P102 Čuvati izvan dohvata djece.
P273 Izbjegavati ispuštanje u okoliš.
P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.
P337+P313 Ako nadražaj oka ne prestaje: Zatražiti savjet/pomoć liječnika.
P501 Odložiti sadržaj/spremnik u skladu s važećim propisima.

Sastav (Uredba (EZ) o deterdžentima br. 648/2004): <5 % anionskih površinski aktivnih tvari; 15 – 30 % neionskih površinski aktivnih tvari.

2.3. Ostale opasnosti

Na temelju dostupnih podataka, proizvod ne sadrži PBT/vPvB tvari ili endokrine disruptore ≥ 0,1%.

3. (*) Sastav/informacije o sastojcima

3.1. Tvari

Nevažno

3.2. Smjesa

Za cijeli tekst oznaka upozorenja H vidi odjeljak 16.

Tvar	CAS broj	EINECS	% m/m	Razvrstavanje
Alcohols, C12-15-branched and linear, ethoxylated propoxylated	120313-48-6	639-733-1	5 – 10 %	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 2, H411
Alcohols, C12-14, ethoxylated propoxylated	68439-51-0	614-484-1	5 – 10 %	Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 1, H410
izopropanol	67-63-0	200-661-7	5 – 10 %	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336
Sodium cumenesulphonate	28348-53-0	250-913-5	1 – 5 %	Eye Irrit. 2, H319
Limunska kiselina	77-92-9	201-069-1	1 – 5 %	Eye Irrit. 2, H319
2-butoksietanol	111-76-2	203-905-0	0,5 – 1 %	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Acute Tox. 4, H332

Tvar	SCL	M-faktor	ATE
Alcohols, C12-15-branched and linear, ethoxylated propoxylated	-	-	ATE(oralno) 2000
Alcohols, C12-14, ethoxylated propoxylated	-	-	ATE(oralno) 2000
izopropanol	-	-	ATE(oralno) 5840 ATE(dermalno) 13000
Sodium cumenesulphonate	-	-	ATE(oralno) 7000 ATE(dermalno) 2000
Citronska kislina	-	-	ATE(oralno) 11700 ATE(dermalno) 2000
2-butoksietanol	-	-	ATE(oralno) 1200 ATE(dermalno) 2000 ATE(udisanje) 10

4. (*) Mjere prve pomoći

4.1. Zaštita pružatelja prve pomoći

OČI: Ispirati s puno vode nekoliko minuta, držeći oko otvorenima. Ako iritacija oka ne prestane, potražite liječničku pomoć.
KOŽA: Operite sapunom i vodom i temeljito isperite. Ako se pojavi iritacija kože ili osip, obratite se liječniku.
GUTANJE: Isprati usta. Ne izazivati povraćanje. Odmah potražite liječničku pomoć. Nemojte davati ništa na usta ako je osoba bez svijesti, a liječnik vam nije dao dopuštenje.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nema podataka.

4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

U slučaju nesreće ili lošeg osjećanja potražiti pomoć liječnika i pridržavati se uputa.

[5] Mjere za suzbijanje požara

5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje:
Raspršeni mlaz vode, CO_2, suhi kemijski prah ili prikladna pjena.

Neprikladna sredstva za gašenje
Nijedno posebno.

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Ne udisati plinove koji nastaju pri eksploziji ili požaru. Izgaranjem nastaje jaki dim.

5.3. Savjeti za gasitelje požara

Koristite zaštitu za disanje. Zaštitna kaciga i potpuno zaštitno odijelo. Vodeni sprej se može koristiti za zaštitu ljudi koji sudjeluju u gašenju požara. Također se preporuča korištenje samostalnih aparata za disanje, posebno u zatvorenim i slabo prozračenim prostorima te u svakom slučaju ako se koriste halogeni aparati za gašenje požara (halon 1211 fluobren, solkan 123, naf i dr.). Hladiti posude vodenim mlazom.

6. Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Ukloniti sve izvore paljenja. Nemojte pušiti. Nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću. Zaustavite curenje ako nema opasnosti. Držite neopremljene ljude podalje. Osigurajte odgovarajuću ventilaciju...

6.2. Mjere zaštite okoliša

Zaustaviti prolivenu tlom ili pijeskom. Spriječiti da proizvod uđe u kanalizaciju, površinske vode, podzemne vode i zatvorena područja. Ako se to dogodi, odmah obavijestite nadležna tijela. Zbrinite ostatke u skladu s važećim propisima.

6.3. Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje

Pokupiti inertnim materijalom i prebaciti u prikladnu posudu. Procijenite kompatibilnost posude koju ćete koristiti s proizvodom. Zbrinjavanje kontaminiranog materijala mora se provesti u skladu s važećim propisima. Prozračite kontaminirano područje.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Vidi odjeljak 8 i 13.

7. Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Izbjegavajte raspršivanje proizvoda u okoliš. Nemojte jesti, piti ili pušiti tijekom uporabe. Izbjegavajte kontakt s kožom i očima. Omogućite lokalnu ventilaciju.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Čuvati spremnike zatvorene i na dobro prozračenom mjestu, dalje od izvora topline i izravne sunčeve svjetlosti. Koristite posude od nehrđajućeg čelika ili plastike.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Nema podataka.

8. Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

Ograničenje izloženosti na radnome mjestu nije dostupno.

8.1.1. Granične vrijednosti izloženosti na radnome mjestu (zakonski zahtjevi za Hrvatsku):

CAS broj	EZ broj	IME TVARI	GVI		KGVI		Direktiva	Napomena
			ppm	mg/m³	ppm	mg/m³		
67-63-0	200-661-7	Propan-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol	400	999	500	1250		
111-76-2	203-905-0	2-Butoksietanol; etilen-glikol monobutil-eter; butilov celosolv	20	98	50	246	2000/39/EZ	koža

8.1.2. Biološke granične vrijednosti (zakonski zahtjevi za Hrvatsku):

CAS broj	Štetna kemijska tvar	Karakteristični pokazatelj	Biološki uzorak	Vrijeme uzimanja uzoraka	Biološke granične vrijednosti	Napomena
67-63-0	Propan-2-ol	aceton	krv	na kraju radne smjene	50 mg/L (0,86 µmol/L)	
			mokraća	na kraju radne smjene	50 mg/L (0,86 µmol/L)	

DNEL					
Tvar	Radnici Udisanje Dugotrajno	Radnici Koža Dugotrajno	Opća javnost Udisanje Dugotrajno	Opća javnost Koža Dugotrajno	Opća javnost Oralno Dugotrajno
Izopropanol	Sistemski, 500 mg/m³	Sistemski, 888 31 mg/kg/dan	Sistemski, 89 mg/m³	Sistemski, 319 31 mg/kg/dan	Sistemski, 26 31 mg/kg/dan
Butoksietanol	Sistemski, 98 mg/m³	Sistemski, 125 mg/kg/dan	Sistemski, 59 mg/m³	Sistemski, 75 mg/kg/dan	Sistemski, 6,3 mg/kg/dan

8.2. Nadzor nad izloženošću

Uporaba osnovnih načela industrijske higijene omogućit će sigurnu uporabu ovog materijala. Izloženost ovom materijalu moguće je nadzirati na više načina. Mjere, prikladne za pojedino radno mjesto, ovise o načinu uporabe materijala i mogućnosti izloženosti. Ako inženjerski nadzor i radne prakse nisu učinkoviti za sprječavanje ili nadzor izloženosti, potrebno je upotrijebiti prikladnu osobnu zaštitnu opremu za koju je poznato da djeluje zadovoljavajuće.

Zaštita očiju i lica
Koristite zaštitne naočale koje čvrsto prianjaju (SIST EN166). Slijedite dobru radnu praksu.

Zaštita ruku
U slučaju duljeg kontakta nositi rukavice s vremenom proboja > 480 minuta (u skladu s HRN EN 374-1/HRN EN374-2/HRN EN374-3).

Zaštita tijela
Standardna radna odjeća i zaštitna obuća za normalno rukovanje i uporabu.

Zaštita dišnog sustava
Nije potrebno za normalnu uporabu. Koristiti s odgovarajućim prozračivanjem.

Toplinske opasnosti:
Nema

Nadzor nad izloženošću okoliša
Postupati u skladu s dobrim radnim praksama. Spriječiti ispuštanje u okoliš.

[9] Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje Tekućina
Boja Nema podataka
Miris Nema podataka
Talište/ledište Nema podataka
Početna točka vrenja Nema podataka
Zapaljivost (kruta tvar, plin) Nema podataka
Gornja granica eksplozivnosti Nema podataka
Donja granica eksplozivnosti Nema podataka
Plamište > 61 °C
Temperatura samozapaljenja Nema podataka
Temperatura raspadanja Nema podataka
pH 3,5
Kinematička viskoznost Nema podataka
Topljivost Nema podataka
Koeficijent raspodjele: n-oktanol/voda Nema podataka
Tlak pare Nema podataka
Relativna gustoća Nema podataka
Gustoća pare Nema podataka
Gustoća pare Nema podataka
Svojstva čestica Nema podataka
Eksplozivna svojstva Nema podataka
Oksidirajuća svojstva Nema podataka

9.2. Ostale informacije

Nema.

10. Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

U normalnim uvjetima uporabe ne postoji poseban rizik od reakcije s drugim tvarima.

10.2. Kemijska stabilnost
Stabilan kada se rukuje i skladišti kako je navedeno.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija
Opasne reakcije nisu poznate.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati
Izbjegavajte visoke temperature. Zaštititi od svjetlosti. Izbjegavajte vlagu.

10.5. Inkompatibilni materijali
Nema podataka.

10.6. Opasni proizvodi raspadanja
Stabilno u normalnim uvjetima. Tijekom izgaranja nastaje ugljikov dioksid.

11. Toksikološke informacije

11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Toksikološke informacije u vezi sa smjesom	
(a) Akutna toksičnost	ATE (smjesa) oralno 55555 mg/kg ATE (smjesa) dermalno Nije određeno ATE (smjesa) udisanje 1222 mg/l
(b) Nagrizanje/nadraživanje kože	Ne koristi se
(c) Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju	Pri dodiru s očima proizvod može uzrokovati nadraživanje koje može trajati više od 24 sata.
(d) Preosjetljivost dišnih putova ili kože	Ne koristi se
(e) Mutageni učinak na zametne stanice	Ne koristi se
(f) Karcinogenost	Ne koristi se
(g) Reproduktivna toksičnost	Ne koristi se
(h) STOT – jednokratno izlaganje	Ne koristi se
(i) STOT – ponavljano izlaganje	Ne koristi se
(j) Opasnost od aspiracije	Ne koristi se

Toksikološke informacije (tvari)			
Tvar	Oralna toksičnost (LD50)	Dermalna toksičnost (LD50)	Toksičnost prilikom udisanja (LC50)
Alcohols, C12-15-branched and linear, ethoxylated propoxylated	Štakor, >2000 mg/kg	-	-
Alcohols, C12-14, ethoxylated propoxylated	Štakor, >2000 mg/kg	-	-
izopropanol	Štakor, 5840 mg/kg	Zec, 16,4 mg/kg	Štakor, >10000 ppm
Sodium Cumenesulfonate	Štakor, >7000 mg/kg	Zec, >2000 mg/kg	Štakor, >770 mg/l/4h
Limunska kiselina	Štakor, 11700 mg/kg	Štakor, >2000 mg/kg	-
2-butoksietanol	Štakor, 1746 mg/kg	Štakor, >2000 mg/kg	Štakor, 10 mg/l/4 h

11.2. Informacije o drugim opasnostima
Nema.

12. Ekološke informacije

Postupati u skladu s dobrim radnim praksama. Spriječiti ispuštanje u okoliš. U slučaju ispuštanja u vodne puteve, tlo i odvode, obavijestiti nadležna tijela.

12.1. Toksičnost

Tvar	Test
Alcohols, C12-15-branched and linear, ethoxylate propoxylated	LC50, *Danio rerio*, 96 h, <1 mg/l EC50, *Daphnia magna*, 48 h, <1 mg/l
Alcohols, C12-14, ethoxylated propoxylated	LC50, *Poecilia reticulata*, 96 h, >1 – 10 mg/l EC50, *Daphnia magna*, 48 h, >1 – 10 mg/l
izopropanol	LC50, *Pimephales promelas*, 96 h, 9640 mg/l EC50, *Daphnia magna*, 24 h, >10000 mg/l
Natrijev Cumenesulfonat	LC50, Pimephales promelas, 96h, >450 mg/l EC50, Daphnia magna, 48h, >450 mg/
Limunska kiselina	LC50, Leuciscus idus melanotus, 48 h, 440 mg/l EC50, Daphnia magna, 24 h, 1535 mg/l
2-butoksietanol	EC50, *Pseudokirchneriella subcapitata*, 72 h, 1840 mg/l EC50, *Daphnia magna*, 48 h, 1800 mg/l
Ocimene	EC50, Daphnia magna, 48h, 1,47 mg/l

12.2. Postojanost i razgradivost
Nema podataka.

12.3. Bioakumulacijski potencijal
Nema podataka.

12.4. Pokretljivost u tlu
Nema podataka.

12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB
Na temelju dostupnih podataka, ova smjesa ne sadrži PBT ili vPvB tvari u koncentraciji ≥ 0,1%.

12.6. Svojstva endokrine disrupcije
Na temelju dostupnih podataka, proizvod ne sadrži endokrine disruptore u koncentracijama ≥ 0,1%.

12.7. Ostali štetni učinci
Nema podataka.

13. Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada
Ako je moguće, upotrijebiti preradu/recikliranje. Ukloniti u skladu sa svim valjanim lokalnim i nacionalnim propisima.

14. Informacije o prijevozu



14.1. UN broj
3082

14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u
ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu
[9]

14.4. Skupina pakiranja
(III)

14.5. Opasnosti za okoliš
Opasno za okoliš: Da Zagađivač mora: Da

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika
Ograničena količina 5 L
Kod za ograničenja tunela (E)
EmS: FA, SF

14.7. Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a
Prijevoz u razlivenom stanju nije očekivan.

15. Informacije o propisima

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša / posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu
Zakon o kemikalijama
Zakon o provedbi CLP-a i nadopuna
Zakon o provedbi REACH-a i sve izmjene
Pravilnik o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima
Zakon o održivom gospodarenju otpadom
Pravilnik o katalogu otpada
Zakon o prijevozu opasnih tvari
Zakon o zaštiti na radu

15.2. Procjena kemijske sigurnosti
Za smjesu nije provedena procjena kemijske sigurnosti.

16. Ostale informacije

Tekst oznaka upozorenja (H) iz odjeljaka 2 i 3:

H225 Lako zapaljiva tekućina i para.

H302 Štetno ako se proguta.
H315 Nadražuje kožu.
H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H332 Štetno ako se udiše.
H335 Može nadražiti dišni sustav.
H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H410 Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.
H411 Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Napomena:
Informacije, sadržane u ovom dokumentu, temelje se na našim spoznajama na gore navedeni datum. Odnosi se isključivo na navedeni proizvod i ne predstavlja jamstvo za posebnu kvalitetu. Dužnost je korisnika osigurati da su ove informacije odgovarajuće i potpune s obzirom na određenu predviđenu uporabu. Proizvod je moguće pobijati najkasnije tjedan dana od njegova preuzimanja. Ovaj sigurnosno-tehnički list stavlja izvan snage i zamjenjuje sva prethodna izdavanja.